

To insure insofar as is humanly possible, that no contaminates from the lunar surface will harm life on earth, the United States National Aeronautics and Space Agency has devised a Biological Isolation Garment to be worn by the returning Apollo 11 astronauts. A frogman on the splashdown recovery team will hand this garment to each astronaut as soon as the hatch is opened. The frogman himself will be wearing the BIG and will assist the astronauts into their isolation garments. Here the Apollo 11 crew practices water egress training and donning the sterile coveralls. They will then be helilifted to the recovery vessel and enter the Mobile Quarantine Van in which they must stay until they reach the Manned Spacecraft Center's Lunar Receiving Laboratory in Houston, Texas.
(PHOTO FROM IPS - 69-2554)

69-2554 Science: Astronautics (Project Apollo: Apollo-11)

Para asegurarse hasta en lo que humanamente sea posible de que ninguna contaminación procedente de la superficie lunar pueda dañar en lo más mínimo la vida sobre la Tierra, la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio de los Estados Unidos (NASA) ha diseñado un traje de aislamiento biológico que deberán utilizar los astronautas del Apolo-11 a su regreso del vuelo. Un hombre rana del equipo de recuperación entrega este traje a cada uno de los astronautas tan pronto como se abre la escotilla. El propio hombre rana lleva puesto el BIG (Biological Isolation Garment) y ayudará a los astronautas a que se introduzcan en el traje, aislante. Aquí vemos a la tripulación del Apolo-- realizando prácticas de salida del agua y vistiendo sus monos estériles. Serán izados por un helicóptero y conducidos al barco de recuperación y entrarán en la furgoneta móvil de cuarentena donde permanecerán hasta llegar al Laboratorio de Recepción Lunar del Centro de Naves Espaciales Tripuladas en Houston (Tejas).

